

Kasutusjuhend

Diiselmütteseade

- DHG 20
- DHG 50
- DHG 30
- DHG 30 K
- DHG 50 K



DHG 30 K



DHG 20


Sisukord

1 Ohutus	4
1.1 Ohutusjuhised (hoiatusjuhised).....	4
1.2 Otstarbekohane kasutamine	6
1.3 Võimalik mõeldav väärkasutus	6
1.4 Jääkriskid	7
1.5 Personali kvalifikatsioon.....	7
1.6 Üldised ohutusjuhised.....	8
1.7 Ohutusmärgised	10
1.8 Ohutuskaardid	10
2 Tehnilised andmed	11
2.1 Tüübisilt	11
3 Transportimine, pakendamine, ladustamine	12
3.1 Transportimine.....	12
3.2 Pakend	12
3.3 Ladustamine	12
4 Seadme kirjeldus	13
5 Kasutusele võtmine	14
5.1 Paigalduskoht	14
5.2 Montaaž.....	14
6 Kasutamine	16
6.1 Käivitamine	16
6.2 Käsitsi lähtestamine / taaskäivitus	17
6.3 Väljalülitamine.....	17
6.4 Kütusepaagi täitmine	17
7 Hooldus, tehnohooldus ja korrashoid	18
7.1 Puhastamine ja hooldus.....	18
7.2 Tehnohooldus.....	18
8 Rikete tabel	21
9 Varuosad	22
9.1 Varuosade tellimine	22
9.2 Varuosade joonised	23
10 Elektriskeemid	28
11 EL-i vastavusdeklaratsioon	32
12 Lisa 33	
12.1 Autoriõigus.....	33
12.2 Vastutuse piirang	33
12.3 Ladustamine	33
12.4 Jäätmekäitlusjuhised/Utiliseerimisvõimalused	33
12.5 Jäätmekäitlus kohalike jäätmekogumispunktide kaudu	35
13 Toote jälgimine	35

Eessõna

Lugupeetud klient!

Täname teid kütteseadme ostu eest.

 Ettevõtte tooted pakuvad maksimaalset kvaliteeti ja optimaalseid tehnilisi lahendusi ning veenavad teid hinna ja tootlikkuse suurepärase suhtega. Pidevad edasiarendused ja tooteuendused tagavad igal ajal tehnika ajakohasuse ja ohutuse.

Enne kasutuselevõttu lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi ja õppige kütteseadet tundma. Hoolitsege ka selle eest, et kõik kütteseadet kasutavad isikud loeksid kõigepealt läbi kasutusjuhendi ja saaksid sellest aru. Hoidke kasutusjuhend kütteseadme juures hoolikalt alles.

Teave

Kasutusjuhend sisaldab teavet kütteseadme nõuetekohase ja asjatundliku paigaldamise, kasutamise ning hooldamise kohta. Täpne kinnipidamine käsiraamatus sisalduvatest kõikidest juhistest tagab inimeste ohutuse ja seadme pika kasutusea.

Kasutusjuhendis on kirjas kütteseadme kasutusotstarve ning kogu vajalik teave ohutuks ja õigeks kasutamiseks ning pika kasutusea tagamiseks.

Hoolduse peatükis on kirjeldatud kõiki hooldustöid ja funktsioonide kontrole, mida kasutaja peab korrapäraselt tegema.


Kasutusjuhendis olevad joonised ja teave ei pruugi alati täpselt vastata teie kütteseadme konkreetsele konstruktsioonile. Tootjana pingutame pidevalt toodete paremaks muutmise ja uuendamise nimel, mistõttu võidakse ette teatamata teha muuta toote välimust ning tehnilisi parameetreid. Kütteseadme joonised võivad mõne detaili poolest erineda juhendis toodud joonistest, kuid see ei mõjuta mingil moel teie seadme kasutamist.

Seetõttu ei saa andmete ja kirjelduste alusel esitada mingeid õiguslikke nõudeid. Jätame endale õiguse teha muudatusi, võimalik on vigade esinemine.

Teie parandusettepanekud kasutusjuhendi kohta on oluline panus meie töö optimeerimiseks ja see võimaldab osutada klientidele paremaid teenuseid. Küsimuste või parandusettepanekute korral pöörduge meie klienditeeninduse poole.

Kui teil on pärast kasutusjuhendi läbilugemist veel küsimusi või teil ei õnnestu oma probleemile kasutusjuhendi abil lahendust leida, võtke ühendust müügiesindusega.

Andmed tootja kohta

 - Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26;
D-96103 Hallstadt/Bamberg

Faks (+49) 0 951 - 965 5555

Elektronpost: info@unicraft.de

Kodulehekülj internetis: www.unicraft.de

Toote identifitseerimine

Diiselmüttesead

DHG 20

DHG 30

DHG 50

DHG 30 K

DHG 50 K

Artiklinumber

6530020

6530030

6530050

6531030

6531050

Originaalkasutusjuhendi tõlge

DIN EN ISO 20607:2019

Väljaanne: 25.07.2023




Versioon 1.01

Keel: ET

Autor: ES

1 Ohutus

Leppemärgid tekstis

	lisajuhised
	viide edasistele toimingutele
	loetelud

Selles kasutusjuhendi osas:




- selgitatakse teile kasutusjuhendis kasutatud hoiatuste tähendust ja kasutamist;
- määratakse kindlaks kütteseadme kasutusotstarve;
- juhatakse teie tähelepanu ohtudele, mis võivad juhiste eiramisel tekkida teile ja teistele isikutele;
- teavitatakse teid sellest, kuidas ohtusid vältida. Kasutusjuhendis toodud juhiste jaoks järgige:
- asjakohaste seaduste ja määruste nõudeid;
- seadusjärgsete tööohutuseeskirjade nõudeid;
- keelu-, hoiatus- ja kohustussiltidel toodud juhiseid.

Hoidke dokumentatsioon alati seadme läheduses.

1.1 Ohutusjuhised (hoiatusjuhised)

Ohtude klassifitseerimine

Ohutusjuhised on jagatud mitmesse kategooriasse. All olev tabel annab teile ülevaate sümbolite (piktogrammide) ja tunnussõnade kuulumisest konkreetse ohu ja (võimalike) tagajärgede juurde.

Piktogramm	Tunnussõna	Määratlus/tagajärjed
	OHT!	Eiramine toob kaasa otsese ohu, mis võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Suure riskiastmega ohuallikas
	HOIATUS!	Eiramine toob kaasa võimaliku ohu, mis võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Keskmise riskiastmega ohuallikas
	ETTEVAATUST!	Eiramine või riskantne tegutsemine toob kaasa võimaliku ohu, mis võib põhjustada inimvigastusi või materiaalseid kahjustusi. Väikese riskiastmega ohuallikas
	TÄHELEPANU!	Olukord, mis võib põhjustada varalist kahju ja mõjutada toote toimimist.
	Teave	Kasutusnupid ja muu oluline/kasulik teave ning juhised. Puuduvad ohtlikud ja kahjulikud tagajärjed inimestele või asjadele.

Piktogrammid, mis viitavad konkreetsetele ohtudele



Üldine hoiatusmärk



Hoiduge kõrgepinge eest



Käte vigastamise oht



Hoiatus: kuumad pinnad



Hoiatus: automaatne käivitus.



Hoiatus: põrandal on takistusi



Hoiatus: ümberkukkumisoht!



Hoiatus: rippuv koormis!



Hoiatus: tuleohtlikud ained!

Piktogrammid, mis viitavad käskudele/keeldudele



Südamerütmuriga isikute kohalolek keelatud!



Kasutage kuulmiselundite kaitsevahendeid.



Lugege kasutusjuhendit.



Tõmmake võrgupistik välja.



Kasutage kaitseprille.



Kandke kaitsekindaid.



Kandke kaitsejalanõusid.



Kandke kaitseriietust.

1.2 Otstarbekohane kasutamine

Seade on eranditult ette nähtud ruumide ajutiseks kütmiseks, nt ehitusplatsidel ja ümberehitustööde ajal, kus on värske õhu piisav juurdevool.

Olenevalt toitekaabli tüübist saab seadet kasutada erinevates keskkonnatingimustes.

Tüüp	Sobib	Ei sobi
H05VV-F	Majapidamine, laod ja töökojad	Ehitusplatsid, kasvuhooned
H07RN-F	Kodumajapidamised, laohooned ja töökojad, ehitusplatsid või kasvuhooned	
H05RN-F	Kodumajapidamised, laohooned ja ehitusplatsid või kasvuhooned	Ehitusplatsid
H05RR-F	Kodumajapidamine, laod ja töökojad	Ehitusplatsid, kasvuhooned

MÄRKUS.

Kütteseadme mootoris võib kasutada ainult diislikütust.

Otstarbekohase kasutamise alla kuulub see, et:

- peate kinni kasutusjuhendi nõuetest;
- järgite ülevaatus- ja hooldusjuhiseid.



1.3 Võimalik mõeldav väärkasutus

Kõik kütteseadme otstarbekohasest kasutamisest erinevad või seal loetlemata kasutusviisid loetakse mittesihipäraseks. Kütteseadme käitamiseks peab kasutav personal olema piisava kvalifikatsiooniga või saanud asjakohase ja praktilise väljaõppe. Väärkasutuse vältimiseks lugege kasutusjuhend enne seadme esmakordset kasutamist läbi ja mõistke selle sisu.

Võimalikud väärkasutused võivad olla järgmised.

- Kütteseadme mittesihipärane kasutamine
- Kütteseadme kasutamine ilma ettenähtud ja toimivate kaitseseadisteta
- Kaitseseadiste sildamine või muutmine
- Hooldusjuhiste eiramine
- Kulumis- või kahjustusjälgede eiramine
- Koolitamata või volituseta personali tehtud teenindustööd
- Hooldustööde tegemine sisselülitatud seadmel
- Teadlik või mõtlematu askeldamine kütteseadme juures selle töö ajal
- Varuosade paigaldamine ning tootja heakskiitmata tarvikute ja käitusainete kasutamine
- Kütteseadme muutmine
- Seadme kasutamine, kui kasutusjuhendit ei ole täielikult läbi loetud ja mõistetud

HOIATUS!

Kütteseadme mittesihipärasel kasutamisel

- ohustatakse inimesi;
- ohustatakse kütteseadet ja käitaja teisi materiaalseid väärtusi;
- võivad kütteseadme funktsioonid olla muutunud.



1.4 Jääkriskid

Isegi kui järgitakse kõiki ohutuseeskirju ja kütteseadet kasutatakse eeskirjade kohaselt, jäävad alles veel järgmised jääkriskid.

- Käte ja jalgade muljumisoht seadme paigaldamisel.

1.5 Personali kvalifikatsioon

Sihtrühm

Kasutusjuhend on mõeldud kasutamiseks

- seadme käitajatele;
- seadme kasutajatele;
- korrashoiuga tegelevatele töötajatele.

Seetõttu hõlmavad hoiatavad juhised nii kütteseadme kasutamist kui ka korrashoidu.

Määrake sõnaselgelt ja üheselt kindlaks, kes on pädev tegema kütteseadme juures erinevaid toiminguid (kasutamine, hooldamine, korrashoid). Ebaselgelt jaotatud pädevuspiirid kujutavad turvalisusele ohtu.

Selles kasutusjuhendis nimetatakse eri ülesannete puhul järgmisi vajalikke kvalifikatsioonikategooriaid.

Kasutaja

Kasutaja on isik, keda käitaja on juhendanud, kuidas talle antud ülesandeid täita ja kuidas käituda mittenõuetekohase toimimise korral tekkivate ohtude ilmnemisel. Tavakasutusel tekkivaid ülesandeid võib kasutaja täita ainult siis, kui neid on selles kasutusjuhendis kirjeldatud ja käitaja on need selgelt tema hoolde usaldanud.

Elektrik

Elektrik suudab erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste ning asjakohaste normide ja õigusaktide tundmise tõttu teha töid elektriseadmete juures ning ta on võimeline ise võimalikke ohte tundma ja neid vältima.

Elektrik on saanud selles valdkonnas spetsiaalse väljaõppe ning tunneb asjakohaseid norme ja õigusakte.

Spetsialistid

Spetsialistid suudavad erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste ning asjakohaste õigusaktide tundmise tõttu teha neile määratud töid ning nad on võimelised ise võimalikke ohte ära tundma ja neid vältima.

Koolitatud isik

Koolitatud isik on isik, kellele on käitaja korraldatud koolitusel selgitatud, kuidas talle antud ülesandeid täita ja kuidas käituda mittenõuetekohase toimimise korral tekkivate ohtude ilmnemisel.

Volitatud isikud HOIATUS!

Kütteseadme asjatundmatu kasutamine ja hooldamine ohustab inimesi, masinat ja keskkonda.



Kütteseadmega võivad töötada üksnes selleks volitatud isikud.

Kasutamiseks ja korrashoiuks volitatud isikud on need, keda on käitaja ja tootja on instrueerinud ja kes on läbinud koolituse.

Seadme käitaja peab

- koolitama töötajaid;
- teavitama töötajaid korrapäraselt (vähemalt kord aastas)
 - kõikidest ohutusnõuetest, mis on seotud kütteseadmega;
 - kasutamisest;
 - tunnustatud tehnilistest eeskirjadest;
- kontrollima töötajate teadmisi;
- dokumenteerima koolitused/juhendamised;
- võtma töötajatelt allkirjad koolitustel/juhendamistel osalemise kohta;
- kontrollima, kas töötajad järgivad ohutuseeskirjade nõudeid ja kasutusjuhendi juhiseid.

Seadme kasutaja peab

- olema erialase väljaõppega tööks kütteseadmetega;
- teadma seadme funktsiooni ja tööprintsipi;
- enne kasutusele võtmist
 - olema kasutusjuhendi läbi lugenud ja sellest aru saanud;
 - tundma kõiki ohutusseadiseid ja teadma ohutuseeskirju.

1.6 Üldised ohutusjuhised

- Kasutage kütteseadet ainult välistingimustes või ruumides, kus on tagatud värske õhu piisav juurdevool.
- Kaitske kütteseadet niiskuse eest Võimaliku elektrilöögi või lekkevoolu vältimiseks ärge kunagi puudutage kütteseadet märgade kätega ja ärge kasutage seda, kui toitekaabel on märg.
- Kontrollige, et kütteseadet oleks paigaldatud tasasele pinnale ja et see ei saaks ümber kukkuda.
- Ärge kunagi blokeerige aknaid, ventilatsioonivahendeid ega muid ventilatsioonivahendeid, kui kütteseadet töötab suletud ruumis.
- Arvestage sellega, et soojapuhur võib muutuda väga kuumaks ning seetõttu tuleb see paigutada seintest ja süttivatest esemetest, nagu mööbel, kardinad jms, ohutusse kaugusesse.
- Ärge asetage kütteseadet liikuvatele veokitele või kohtadesse, kus see võib ümber kukkuda.
- Pärast kütteseadme kasutamist laske seadmel alati veidi aega jahtuda, et vältida põletusi.
- Ärge katke soojapuhurit kinni. Kütteseadme õhu sisselaskeava ei tohi kunagi blokeerida.
- Kontrollige, kas kütteseadme jaoks kasutatakse eraldi vooluahelat, et elektripaigaldist mitte üle koormata.
- Kui te seadet ei kasuta, siis tõmmake toitepistik pistikupesast alati välja. Hoidke väljatõmbamisel alati kinni pistikust, mitte kaablist.
- Lülitage kütteseadet välja, kui vahetate kuluvaid osi või tehnoloogilisi materjale.
- Kandke olenevalt tööülesandest isikukaitsevahendeid, nagu kaitsekindad, tööjalatsid, silmade ja kuulmiselundite kaitsevahendid.
- Ärge kunagi kasutage kütteseadet keskkondades,
 - mis sisaldavad tundmatuid aineid;
 - kus on plahvatus- või tulekahjuoht.
- Ärge paigaldage kütteseadet ujumisbasseini vahetusse lähedusse.
- Kontrollige kütteseadet enne kasutuselevõttu väliselt nähtavate vigastuste ja puuduste suhtes. Kõik kõrvalkaldu tuleb kõrvaldada kohe enne kasutamist.
- Kontrollige, kas kõik kütteseadme ohutusseadised on olemas ja töökorras.
- Ärge kasutage seadet, kui põete keskendumist takistavaid haigusi või olete narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all või üleväsinud.
- Ärge jätke kütteseadet järelevalveta ja tagage, et enne töö alustamist ja selle ajal ei siseneks ohupiirkonda kõrvalisi isikuid, nt lapsi.
- Hooldus- ja korrashoiutöid võivad teha üksnes selleks volitatud isikud.



- Kaitske kütteõhu sisselaskeava ja kuuma õhu väljalaskeava mustuse eest ning hoidke need kõrvalistest esemetest vabana. Saastunud või ummistunud kütteõhutorud võivad põhjustada ülekuumenemist ja käivitada ülekuumenemistvastase kaitse.
- Ärge kasutage taimereid ega muid seadmeid, mis võivad kütteseadme automaatselt sisse lülitada.
- Pikenduskaabli kasutamisel kontrollige, kas selle sooned on piisava ristlõikega. Keerake kaabel alati täielikult lahti ja kasutage võimalikult lühikest kaablit.
- Kindluse mõttes tuleks kütteseadme iga 4 nädala tagant umbes 10 minutiks kasutusele võtta, et vältida mehaaniliste osade kinnijäämist.

PLAHVATUSOHT

- Tagage kütteseadme ümbruses hea ventilatsioon. Hoidke sädemed, lahtine tuli ja muud süttimisvõimalused eemal.
- Tanklates ja tanklaseadmete läheduses tuleb kütteseadme ohutuse tagamiseks välja lülitada.
- Kui võivad tekkida tuleohtlikud aurud või tolmu (nt kütuse, puidulõmu, teraviljavarude vms läheduses), tuleb kütteseadme plahvatusohu tõttu välja lülitada.



TULEKAHJUOHT

- Kontrollige, kas tööpiirkonna läheduses ei ole põlevaid ja kergsüttivaid aineid. Ärge kasutage kütteseadet tuleohtlike materjalide läheduses.
- Hoidke sobivad kustutusvahendid käepärast.
- Paagikaane avamisel ja paagi täitmisel peab vooluallikas olema välja lülitatud. Ärge kunagi täitke kütusepaaki ülemäära täis.
- Pikaajalise tugeva suitsu tekkimise, ebatavalise põlemismüra või kütuselõhna või automaatse väljalülitamise korral tuleb kütteseadme välja lülitada, eemaldades selleks kaitseme. Seadme võib uuesti kasutusele võtta alles pärast seda, kui koolitatud spetsialistid on seda kontrollinud.
- Hoidke kütteseadet ainult hästi ventileeritavas kohas.
- Kontrollige, kas tööpiirkonna läheduses on olemas kustutusvahendid.



OHT KOORMISE ALLAKUKKUMISE TÕTTU

Allakukkuvad koormised võivad kaasa tuua rasked vigastused või isegi surma.

- Ärge minge kunagi ülestõstetud koormise alla, jääge sinna seisma või töötage seal.
- Ülestõstetud koormis ei tohi mingil juhul saada lööke ega tõukeid.
- Kontrollige, kas aluspind, millele kütteseadme on paigaldatud, on tugev ja piisava kandevõimega.
- Kunagi ei tohi tõsta koormisi, mis võivad libiseda või alla kukkuda või mille osad ei ole üksteisega tugevasti ühendatud.
- Ärge kunagi jätke ülestõstetud koormist järelevalveta. Töökohalt lahkumisel laske koormis alla.
- Jälgige koormise tõstmise ja allalaskmise ajal, et isikud oleks koormise allakukkumise korral alati väljaspool selle mõjupiirkonda.



1.7 Ohutusmärgised

Seadmele on paigaldatud järgmised ohutusmärgised (jn 1-1), mida tuleb arvestada.



Joonis 1-1. Ohutusmärgised: 1 Kohustavad märgid: lugege kasutusjuhendit; tõmmake võrgupistik välja; üldine kohustav märk |

2 Keelumärgid: veega kustutamine keelatud, vältige lahtist tuld; tule tegemine ja suitsetamine keelatud |

3 Hoiatavad märgid: hoiatus kuumade pindade eest; hoiatus tuleohtlike ainete eest; hoiatus kõrgepinge eest; hoiatus lämbumisohu eest; hoiatus plahvatusohtlike ainete eest

Märkus

Kütteseadmel olevad kahjustatud või puuduvad ohutussümbolid võivad kaasa tuua valede toimingute tegemise, mille tagajärjeks on töötajate vigastused ja materiaalseid kahjud. Seadmele paigaldatud ohutussümboleid ei tohi eemaldada. Kahjustatud ohutussümbolid tuleb kohe välja vahetada.



Silmas tuleb pidada järgmist.

- Kui ohutusmärgised luituvad seadme kasutaja jooksul või saavad kahjustusi, tuleb nende asemele paigaldada uued sildid.
- Kohe, kui siltidest ei ole esmapilgul võimalik aru saada, tuleb seade kuni uute siltide paigaldamiseni kasutuselt kõrvaldada.

1.8 Ohutuskaidid

Ohtlike kaupade ohutuskarte saate edasimüüjalt või tellida telefoninumbri +49 (0) 951 965 550. Edasimüüjad saavad ohutuskaidid kätte partneriportaali allalaadimisalast.

2 Tehnilised andmed

Nimetus	Mõõtühik	DHG 20	DHG 30	DHG 50	DHG 30 K	DHG 50 K
Pikkus	mm	752	860	1010	1110	1370
Laius/sügavus	mm	305	520	555	490	560
Kõrgus	mm	430	610	610	750	995
Mass	kg	13,9	20,9	24,4	33	59
Toitepinge	V	230	230	230	230	230
Võrgusagedus	Hz	50	50	50	50	50
Küttevõimsus	kW	20	30	50	30	50
Puhuri võimsus	m ³ /h	550	750	1100	750	2000
Kütteastmed		1	1	1	1	1
Kütusekulu	kg/h	1,65	2,4	4	2,4	3,8
Paagi maht	l	22	38	50	50	69
Kütusepumba tüüp		Õhkpump	Õhkpump	Õhkpump	Õhkpump	Reduktorpump
Ventilaatori funktsioon		Puudub	Puudub	Puudub	Puudub	Puudub
Ruumitermostaat		Olemas	Olemas	Olemas	Olemas	Olemas
Ventilaatori väljalülitamine ettenähtud temperatuuri püstitumisel		Lülitab välja	Lülitab välja	Viivitus väljalülitamisel 90 s		

2.1 Tüübisilt



Joonis 2-1. Tüübisilt DHG 30 K

3 Transportimine, pakendamine, ladustamine

3.1 Transportimine

Pärast kohaletoimetamist kontrollige, kas kütteseadmel on nähtavaid transpordikahjustusi. Kui avastate kütteseadmel kahjustused, teatage neist viivitamatult transpordiettevõttele või müüjale.

3.1.1 Juhised transportimiseks

Asjatundmatu transportimise, paigaldamise ja kasutusele võtmisega võivad kaasneda õnnetused, mille tagajärjeks on kütteseadme kahjustused või talitlushäired, mille eest me ei vastuta ja mis ei kuulu garantii alla.

Transportige tarnekomplekt paigaldnikumise või ümberkukkumise vastu kaitstult, piisavalt suure laadimisveoki või kraanaga paigalduskohta.

HOIATUS!

Masinaosad võivad kahveltõstuki, tõstekäru ja transportveoki peal ümber minna ja maha kukkuda ning põhjustada üliraskeid või surmavaid vigastusi. Võtke arvesse transportimispakendil olevaid juhiseid ja andmeid.



Võtke arvesse osas „Tehnilised andmed“ toodud kütteseadme kogumassi. Lahtipakitud olekus saab kütteseadme massi teada ka tüübisildilt.

Kasutage kütteseadme transportimiseks üksnes piisava kandevõimega transpordivahendeid ja koormakinnitusi.

Kontrollige, kas tõsteseadmed ja koormakinnitusvahendid on piisava kandevõimega ja laitmatus seisukorras.

Kinnitage veos hoolikalt. Mingil juhul ärge seiske ega töötage ülestõstetud koormise all.

3.1.2 Üldised ohud ettevõttesisesel transportimisel

HOIATUS: ÜMBERKUKKUMISOHT!

Kindlustage kütteseadme ümberkukkumise, kohalt veeremahakkamise ja allakukkumise vastu.



Töötajad peavad viibima väljaspool ohutsooni, milleks on koormise allakukkumisele vastav mõjupiirkond. Hoiatage kolleege ja juhtige nende tähelepanu võimalikele ohtudele.

Transportida tohivad ainult volitatud ja vajaliku kvalifikatsiooniga isikud. Toimige transportimisel vastutustundlikult ja arvestage alati tagajärgedega. Hoiduge ohtlikest ja riskantsetest toimingutest.

Võimalikud ohukohad, ebatasasused ja takistused tuleb kindlasti välja selgitada juba enne transportimisega alustamist. Ohukohtade, ebatasasuste ja takistuste pidev kõrvaldamine transpordi ajal teiste kolleegide poolt võib tekitada märkimisväärseid ohtusid.

Seetõttu on ülimalt oluline planeerida ettevõttesisene transport hoolikalt ette.

3.2 Pakend

Kõik kütteseadme pakendamiseks kasutatud pakkematerjalid ja abivahendid on taaskasutatavad ning tuleb saata utiliseerimisele.

Pakendamiseks kasutatud papp viige tükeldatult vanapaberi kogumispunkti.

Kiled on valmistatud polüetüleenist (PE) ja polsterdamiseks kasutatud osad polüstüreenist (PS). Viige need materjalid jäätmete kogumispunkti või pädevasse jäätmekäitlusettevõttesse.

3.3 Ladustamine

Seade tuleb ladustada suletud, kuivas ja hästi ventileeritavas ruumis. See ei tohi puutuda kokku niiskuse ega intensiivse päikesekiirgusega.

4 Seadme kirjeldus

Kasutusjuhendi joonised on mõeldud üldise teabe andmiseks ega pruugi vastata tegelikule konstruktsioonile.



Joonis 4-1. Masina kirjeldus

- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Heitgaaside väljalasketoru | 6 | Temperatuurinäidik |
| 2 | Kuuma õhu väljalaskeava koos kaitsekattega | 7 | Kütusenivoo näidik |
| 3 | Paak | 8 | Lüliti SEES/VÄLJAS |
| 4 | Ratas | 9 | Kaablihoidik |
| 5 | Termostaat | 10 | Lükkamiskäepide (kandekäepide mudelil DHG 20) |

5 Kasutusele võtmine

5.1 Paigalduskoht

- Pange kütteseadet tasasele, siledale, tulekindlale ja kindlale aluspinnale (kütteseadme kasutuskoha põrandad ja laed peavad olema tulekindlast materjalist).

Minimaalne kaugus materjalidest või objektidest:

- Külgedel: 0,6 m
- Õhu sisselaskeküljel: 1 m
- Üleval: 1,5 m
- Kuuma õhu väljalaskeküljel: 3 m
- Paigalduspinnal: 0 m

Kütteseadmed ei tohi olla ühendatud õhukanalitega!

- Paigalduskohas peab olema piisav valgustus (vt töökohtade käiv määrus ja DIN EN 12464).

DHG 20, DHG 30 ja DHG 50

Kütteseadmed on mõeldud kasutamiseks välistingimustes või hästi ventileeritavates siseruumides.

Siseruumides kasutamisel tuleb tagada vähemalt põrand ja lae vahel ühtlaselt jaotatud ventilatsioonivahed 25 cm²/kW, mille minimaalne pindala on:

DHG 20	600 cm ²
DHG 30	800 cm ²
DHG 50	1250 cm ²

5.2 Montaaž

Kütteseadet on tarneolekus juba eelmonteeritud, v.a mõned lisaseadised.

Kontrollige enne montaaži, kas tarnitud on kõik osad ja kas need on kahjustusteta.

5.2.1 DHG 20

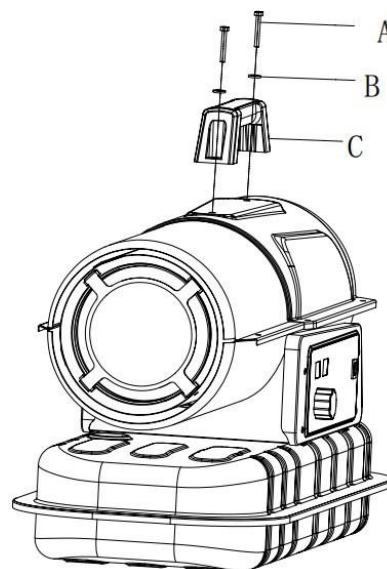
A Kruvi (2)

B Alusseib (2)

C Käepide (1)

→ Kinnitage käepide kütteseadme külge.

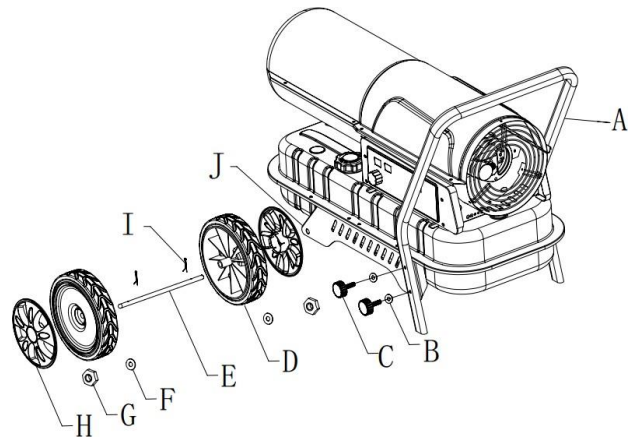
→ Seade on kasutusvalmis.



Joonis 5-1. Montaaž, DHG 20

5.2.2 DHG 30 ja DHG 50

- A Käepide (1)
- B Alusseib \varnothing 6 (4)
- C Kinnituskrugi (4)
- D Ratas (2)
- E Ratta telg (1)
- F Alusseib \varnothing 12 (2)
- G Mutter M12 (2)
- H Rattakilp (2)
- I Splint / (2)
- J Ratta kinnitusplaat (2)

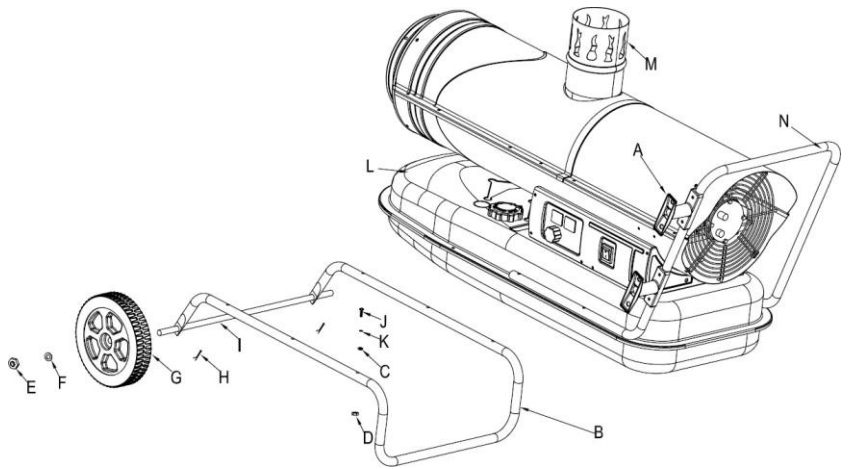


Joonis 5-2. Montaaž, DHG 30 ja DHG 50

- Lükake ratta telg (viide E, joonis 5-2) ratta kinnitusplaadi vastavasse avasse (viide J, joonis 5-2).
- Pange splint (viide I, joonis 5-2) ratta telje vastavatesse aukudesse.
- Pange alusseib (viide F, joonis 5-2) mõlemal pool teljele, lükake ratas (viide D, joonis 5-2) ratta teljele (viide E, joonis 5-2), keerake mutter kinni (viide G, joonis 5-2), et kinnitada ratas telje külge, ja paigaldage rattakilp (viide H, joonis 5-2).
- Kasutage kinnituskrugi (viide C, joonis 5-2) ja alusseibi \varnothing 6 (viide B, joonis 5-2), et kinnitada käepide (viide A, joonis 5-2) ratta kinnitusplaadi vastavasse avasse (viide J, joonis 5-2).

5.2.3 DHG 30 K ja DHG 50 K

- A Kaablihoidik (2)
- B Torušassii (1)
- C Alusseib M5 (8 või 12)
- D Mutter M5 (8 või 12)
- E Mutter, torušassii (2)
- F Alusseib M12 (2)
- G Ratas (2)
- H Splint / (2)
- I Ratta telg (1)
- J Kruvi M5 (8 või 12)
- K Alusseib M5 (8 või 12)
- L Paak (1)
- M Heitgaaside väljalasketoru (1)
- N Käepide (1)



Joonis 5-3. Montaaž, DHG 30 K ja DHG 50 K

- Lükake ratta telg (viide I, joonis 5-3) ratta kinnitusplaadi vastavasse avasse (viide B, joonis 5-3).
- Pange splint (viide H, joonis 5-3) ratta telje vastavatesse aukudesse. Lükake ratas (viide G, joonis 5-3) ratta teljele, pange alusseib (viide F, joonis 5-3) mõlemal pool teljele ja keerake mutter (viide E, joonis 5-3) kinni, et kinnitada ratas teljele.
- Pange küttekeha (viide K, joonis 5-3) toruraamile ja kontrollige, kas käepideme 4 auku (viide A, joonis 5-3) on kohakuti toruraami vastava 4 auguga.
- Kinnitage kruvi (viide J, joonis 5-3), alusseibi (viide C, joonis 5-3) ja mutriga (viide D, joonis 5-3) toruraam ja käepide paagi külge.
- Kinnitage kaablihoidik (viide A, joonis 5-3) kruvi (viide J, joonis 5-3), alusseibi (viide C, joonis 5-3) ja mutriga (viide D, joonis 5-3) ette nähtud positsioonis käepidemele M.

Heitgaaside väljalasketoru paigaldusjuhend

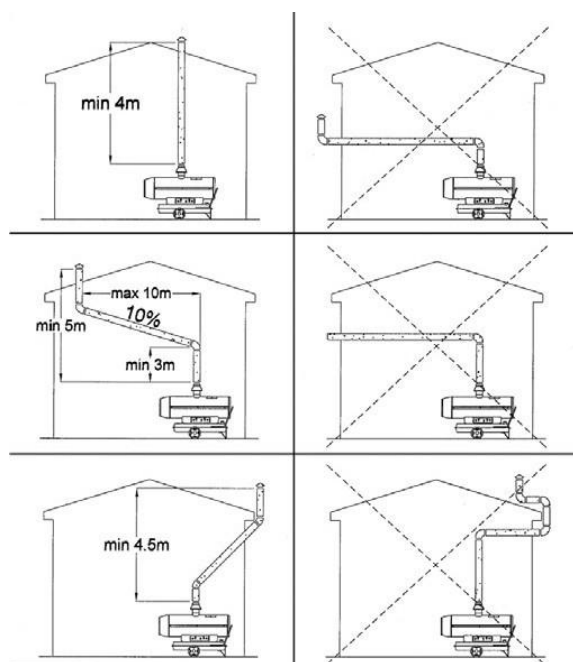
HOIATUS!

Heitgaasid on inimestele ja loomadele väga ohtlikud, kui kogunevad suletud ruumis, kus puudub ventilatsioon.



Siseruumides kasutamisel peavad kütteseadmed olema ühendatud äratõmbetorustikuga, et põlemissaadusi ära juhtida. Piisava hapnikusisalduse hoidmiseks tuleb tagada välisõhu juurdevool vähemalt 80 m³/h.

Ühendage kütteseade korstna või heitgaaside äratõmbetorustikuga. Hea tõmbe saavutamiseks korstnas peavad heitgaasid kulgema tõusvas joones. Vältige heitgaasitorustiku vähemalt 3 m pikkuses algosas nurki ja käänakuid.



Joonis 5-4. Heitgaaside väljalasketoru

6 Kasutamine

6.1 Käivitamine

→ Täitke paak puhta kütusega. **Kasutage ainult diislikütust.** Paagil olev kütuse nivoonäidik võimaldab teil kontrollida kütuse kogust.

→ Ühendage võrgukaabli pistik maandatud võrgupistikupesaga.

Kui olete ülaltoodud toimingud lõpetanud, kuvatakse näidiku vasakpoolses aknas „-“ ja parempoolses aknas ümbritseva õhu temperatuur.

→ Viige toitelüliti asendisse SEES (I).

Eelseadistatud temperatuur on 20 °C ja see kuvatakse näidiku vasakpoolses aknas.

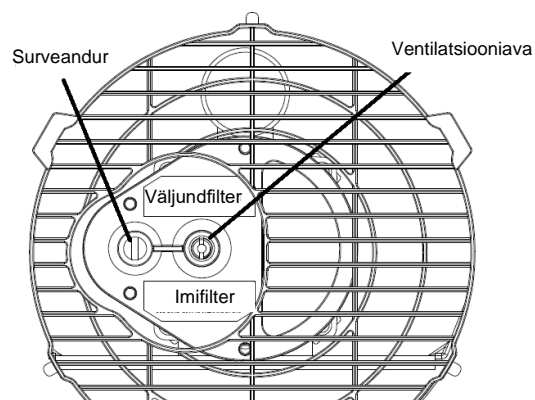
- Kui ümbritseva õhu temperatuur on seadistatud temperatuurist madalam, hakkavad süüteelektroodid kuumenema ja kütteseade lülitub sisse umbes 7 sekundi pärast.
- Kui ümbritseva õhu temperatuur on eelseadistatud temperatuurist kõrgem, jääb ventilaator tööle ja küttefunktsioon lülitub välja.

Käivitamine madalama temperatuuri korral

Madalamatel temperatuuridel käivitamise hõlbustamiseks sulgege ventilatsiooniava (joonis 6-1) süütamise ajaks sõrmega.

Ebanormaalne režiim

Häire korral (vähenenud õhuvool, osaline põlemine jne) lülitub kütteseade välja ja märgutuli hakkab vilkuma (näidikuaknas kuvatakse blokeerimisrežiimi kood).



Joonis 6-1. Paiknemine

6.2 Käsitsi lähtestamine / taaskäivitus

Kui kütteseade on blokeeritud, tehke blokeeringu põhjus kindlaks ja kõrvaldage see enne kütteseadme uuesti sisselülitamist. Lähtestamiseks viige lüliti SEES/VÄLJAS asendisse „0“ ja seejärel tagasi asendisse „I“ (min 4 sekundi pärast). Kui tõrge kordub, võtke ühendust klienditeenindusega.

Termostaadi reguleerimisnupu pööramine EI lähtesta kütteseadet.

6.3 Väljalülitamine

Viige lüliti asendisse VÄLJAS (0). Tõmmake pistik pistikupesast välja, kui te ei kasuta seadet pikema aja jooksul.

TÄHELEPANU!

Ärge kunagi tõmmake kütteseadme väljalülitamiseks töö ajal pistikut pistikupesast välja. Laske seadmel alati täielikult maha jahtuda, sest muidu võib jääsoojus kahjustada sisemisi detaile.



6.4 Kütusepaagi täitmine

Kontrollige paaki lisatavas kütuses vee puudumist. Kütusefiltrite süsteem kaitseb kütusesüsteemi tahkete osakeste sissetungimise eest, vesi saab kütusefiltri sõelast läbi minna ja kahjustada kõrgsurvekomponente.

- Kõigepealt puhastage paagikorgi ümbrus.
- Võtke kütusepaagilt kork ära.
- Täitke paak diislikütusega.
- Pange paagile kork tagasi ja keerake see käsitsi kinni.

Diislikütuse spetsifikatsioon

- Kütuse tsetaaniarv peab olema vähemalt 45.
- Väävlisisaldus ei tohi ületada 0,5 mahuprotsenti. Eelistatav sisaldus on alla 0,05%.
- Ärge kunagi segage diislikütusega petrooleumi, kasutatud mootoriõli või kütusejääke.
- Vee ja setteainete sisaldus kütuses ei tohi ületada 0,05 mahuprotsenti.
- Hoidke kütusemahutid alati puhastena.
- Ebakvaliteetne kütus võib vähendada mootori võimsust ja/või põhjustada mootoris kahjustusi.
- Kütusemanused ei ole soovitatavad. Mõned kütusemanused võivad mõjutada mootori võimsust. Lisateavet saate lepinguliselt edasimüüjalt.
- Tuhasus ei tohi ületada 0,01 mahuprotsenti.
- Süsiniku jääksisaldus ei tohi ületada 0,35 mahuprotsenti. Eelistatav sisaldus on alla 0,1%.
- PAH-ühendite (polütsükliiliste aromaatsete süsivesinike) sisaldus peab olema alla 10 mahuprotsendi.
- Na-, Mg-, Si- ja Al-ühendite sisaldus peab olema maksimaalselt 1 ppm. (Analüüsimeetod JPI-5S-44-95)

7 Hooldus, tehnohooldus ja korrashoid

Pika kasutusaja, heade töötingimuste ja maksimaalse jõudluse põhieeldus on kütteseadme regulaarne ja kohusetundlik hooldus. Tagage, et hooldustöid tehakse regulaarselt.

HOIATUS! Oht inimeste ebapiisava kvalifikatsiooni korral:

Ebapiisava kvalifikatsiooniga isikud ei suuda kütteseadme asjatundmatu parandamisega kaasnevaid riske hinnata ning panevad seega ennast ja teisi olukorda, kus võib saada raskeid vigastusi.



Kõiki hooldustöid võivad teha üksnes vajaliku kvalifikatsiooniga isikud. Kui hooldus- ja remonttöid teevad isikud, kes ei ole volitatud neid töid tegema, kaotab garantiinõue  vastu kehtivuse.

7.1 Puhastamine ja hooldus

HOIATUS!

Hoidke kütteseadme alati puhtana. Ärge kasutage puhastustöödeks kunagi agressiivseid puhastusvahendeid. Need võivad detaile kahjustada või tuua kaasa nende purunemise.



Jälgige, et seadme sisemusse ei satuks puhastamise ajal vett. Ärge avage sisemiste osade puhastamiseks korpust.

Kütteseadme sisemusse ei tohi mingil juhul vett pritsida.

- Kõiki plast detaile ja lakitud pindu tohib puhastada üksnes pehme niiske lapiga ja vähese koguse neutraalse puhastusvahendiga.
- Eemaldage liigne määre või väljavoolanud õli kuiva ebemevaba lapiga.

7.2 Tehnohooldus

7.2.1 Kütusesüsteemi kontrollimine

Kontrollige enne seadme kasutamist kütusenivood.

TULEKAHJU- JA PLAHVATUSOHT!

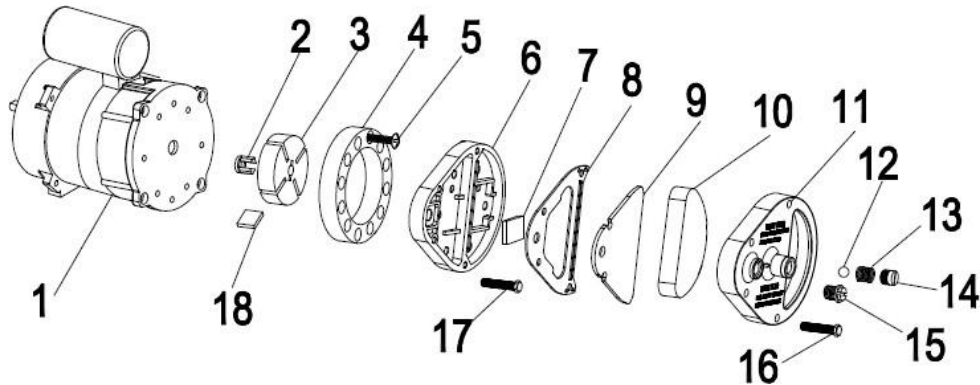
- Diislikütus on väga tuleohtlik ja võib teatud tingimustes plahvatada.
- Täitke kütusepaak üksnes puhta diislikütusega. Kütusepaagi täitmine bensiiniga võib põhjustada tulekahju.
- Ärge kunagi tankige siis, kui mootor töötab.
- Pühkige kõik mahavalgunud vedelikud kohe ära.
- Hoidke sädemed, lahtised leegid või muud süüteallikad (tikud, sigaretid, staatiline elekter) generaatorist eemal.
- Ärge kunagi täitke kütusepaaki ülemäära täis.
- Ladustage kütust ainult piisava värske õhu juurdevooluga ruumides.
- Ärge kunagi pange diislikütust või muud kergesti süttivat materjali, nagu õli, heina või kuivatatud rohtu mootori lähedusse siis, kui see töötab või vahetult pärast selle väljalülitamist.
- Ärge kunagi võtke sõela kütuse täiteavast välja. Kui sõel on eemaldatud, võivad mustus ja settinud ained sattuda kütusesüsteemi ja selle ummistada.
- Kandke sobivaid kaitsevahendeid, näiteks kaitseprille ja sobivaid kaitsekindaid.



7.2.2 Õhufiltri puhastamine (Joonis 7-1)

Kui õhufiltri element on ummistunud, mõjutab see mootori võimsust. Puhastage õhufiltri elementi korrapäraselt. Ärge kunagi laske mootoril töötada eemaldatud õhufiltri või selle elemendiga. Nii võivad mootoris sattuda võõrkehad ja seda kahjustada.

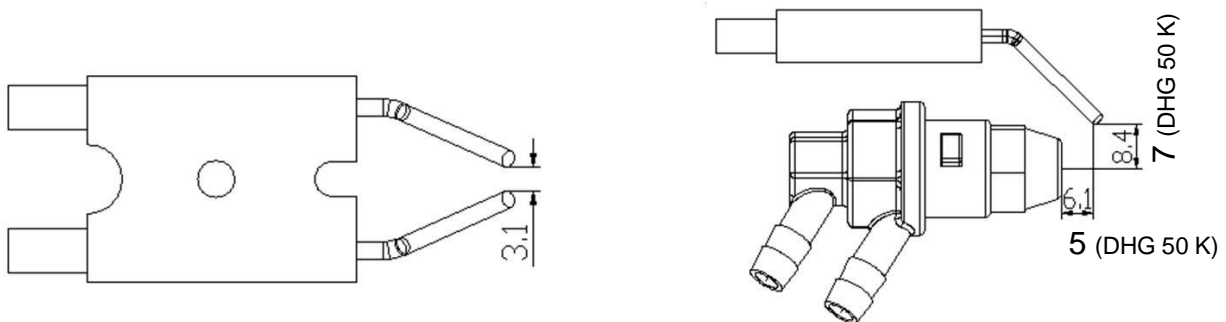
Võtke ära filtri kate (viide 11), peske õhu sisselaskefiltrit (viide 10) pehmetoimelise pesuvahendiga ja kuivatage see enne uuesti paigaldamist põhjalikult. Vahetage õhu väljundfiltrit (viide 9) kord aastas.



Joonis 7-1. Õhufiltri puhastamine

7.2.3 Süüteelektroodide tehnohooldus (joonis 7-2)

Olenevalt kulumisest puhastage ja reguleerige süüteelektroode ning vahetage need vajaduse korral välja. Elektroodide vahekaugused on toodud joonisel 7-2 (mm).



Joonis 7-2. Elektroodid

7.2.4 Kütusepumba surve seadistamine

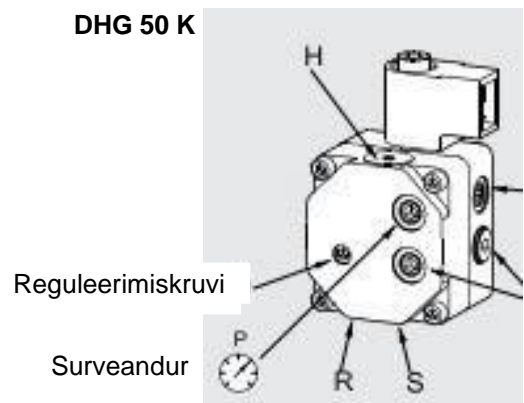
TÄHELEPANU!

Surve on seadistatud tehases ning seda võivad kontrollida ja muuta üksnes kvalifitseeritud tehnikud. Seadmes tehtavad muudatused võivad kaasa tuua ohtliku olukorra.



Võtke surveandurilt (joonis 6-1) kate ära. Surve mõõtmiseks ühendage manomeeter tagumisel kattel oleva liitmikuga. Lülitage kütteseade sisse ja lugege õhusurve väärtust. Vajaduse korral reguleerige surve õigele väärtusele, keerates reguleerimiskruvi (reguleerimiskruvi keskel oleva ventilatsioonitava abil) surve suurendamiseks päripäeva ja surve vähendamiseks vastupäeva.

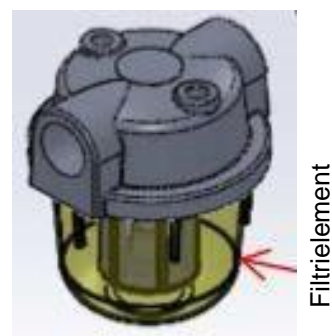
Mudel	Õhusurve
DHG 20	0,32 bar
DHG 30	0,31 bar
DHG 50	0,45 bar
DHG 30 K	0,38 bar
DHG 50 K	10,5 bar



Joonis 7-3. Surve seadistamine

7.2.5 Kütusefiltri puhastamine (mudel DHG 50 K)

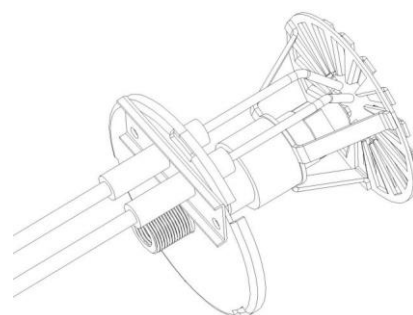
Puhastage kütusefiltrid, selleks keerake filtrielement maha (päripäeva). Võtke filtripadrun välja ja peske see bensiiniga või asendage vajaduse korral. Kontrollige rõngastihendit ja asendage vajaduse korral. Pange filtripadrun uuesti tagasi (joonis 7-4). Hammasrataspumbale paigaldatud kütusefiltrit tuleb puhastada või vajaduse korral asendada, kruvides selleks kaane maha (viide H, joonis 7-3).



Joonis 7-4. Kütusefilter

7.2.6 Ventilaatori tiiviku puhastamine

Puhastage ventilaatori tiivik (joonis 7-5) harjaga ja puhuge see seejärel üle suruõhuga. Hea õhuvoo tagamiseks peavad ventilaatori tiiviku läbivooluavad olema puhtad ja ummistusteta.



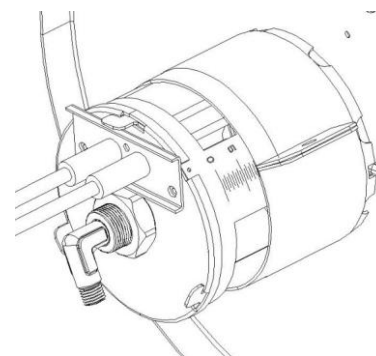
Joonis 7-5. Ventilaatori tiivik

7.2.7 Düüside puhastamine

Keerake düüsid ettevaatlikult tutsilt maha. Puhuge düüsiava mustusest vabastamiseks suruõhuga läbi. Vajaduse korral vahetage düüsid välja.

7.2.8 Mansett-tihendi täppisreguleerimine

Mansett-tihend on seadistatud tehases ning seda võivad kontrollida ja reguleerida üksnes kvalifitseeritud tehnikud. Seadmes tehtavad muudatused võivad kaasa tuua ohtliku olukorra.



Joonis 7-6. Mansett-tihend

Õhurõhk keskkonnas ja temperatuur olenevad töökoha kõrgusest merepinna suhtes.

Mida kõrgemal on asukoht, seda väiksem on õhurõhk ja seda madalam on temperatuur. See mõjutab rõhkude suhet ning seega ka võimsustarvet ja mahuvoolu. Seetõttu võib olla vaja suurendada õhu juurdevoolu, avades selle suurendamiseks mansett-tihendi (joonis 7-6) või vähendades kütusepumbale seadistatud survet.

Reguleerimine võib olla vajalik, et vältida hapnikupuudusest tingitud ülemäärase suitsu tekkimist.

8 Rikete tabel

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine	
Mootor ei käivitu / Ekraanil kuvatakse E1	Kasutatakse vale kütust	Kasutage diislikütust	
	Diislikütust on vähe	Täitke kütusepaak	
	Kütusefilter on ummistunud	Vahetage filter	
	Puudub elekter või on pinge madal		Kontrollige võrgujuhet ja -pinget
			Kontrollige kaitsmeid ja vahetage need vajaduse korral
	Võrgukaabel on defektne	Kontrollige võrgukaablit ja vahetage see vajaduse korral	
	Mootor/Kondensaator on defektne	Kontrollige ja vahetage vajaduse korral	
Mootor on üle kuumenenud		Lülitage seade välja. Tehke kindlaks ülekuumenemise põhjus. Oodake paar minutit ja lülitage seade uuesti sisse	
		Kontrollige õhu juurde- ja äravoolu	
Ekraanil kuvatakse E2	Temperatuuriandur on defektne või on temperatuurianduri pistik lahti tulnud	Kontrollige temperatuuriandurit ja vahetage vajaduse korral	
		Kontrollige trükkplaati (PCB) ja vahetage vajaduse korral.	
Mootor töötab, kuid kütteseade ei sütti ja lülitub veidi aja pärast välja / Ekraanil kuvatakse E1	Viga süüteseadmes, määratud või valesti reguleeritud elektroodid	Kontrollige elektroode ja puhastage need	
	Kütusefilter on ummistunud	Puhastage kütusefilter või vahetage vajaduse korral välja	
	Põleti pihusti on ummistunud	Puhastage suruõhudüüs, vajaduse korral vahetage	
	Temperatuur on madal – kütuse viskoossus on suurenenud	Lisage diislikütusele 10 kuni 20% petrooleumi ja segage	
Kütteseade käivitub, kuid võimsus on ebapiisav	Õhu juurdevool on ebapiisav	Kontrollige õhu sisselaskeava, ventilaatorit, mootorit ja mansett-tihendit ning vajaduse korral reguleerige	
	Kütuse vale surve	Kontrollige kütuse survet, vajaduse korral reguleerige	
	Kütusetorustikus on leke	Kontrollige lekke olemasolu, vajaduse korral kõrvaldage leke	
Kütteseade jääb töö ajal seisma	Püstitus seadistatud temperatuur		
Kütteseade jääb töö ajal seisma / Ekraanil kuvatakse E1	Leek on kustunud	Lülitage seade välja. Tehke kindlaks ülekuumenemise põhjus. Oodake paar minutit ja lülitage seade uuesti sisse. Kui rike püsib, võtke ühendust klienditeenindusega	
	Mittetäielik põlemisprotsess		
	Õhu vähenenud juurdevool		
	Ülekuumenemine		
Ekraanil kuvatakse LC	Pärast kolme ebaõnnestunud süütamiskatset on trükkplaat (PCB) blokeeritud ja töö peatatud.	Seade deblokeeritakse voolu sisselülitamisel siis, kui 10 sekundi jooksul vajutatakse kolm korda nupule SEES	

9 Varuosad

Vigastusohut valedes varuosade kasutamise tõttu!

Valedes või vigaste varuosade kasutamine võib ohustada töötajat, põhjustada seadmes kahjustusi ja talitlushäireid.



Firma Stürmer Maschinen GmbH ei kanna mingit vastutust ega anna garantiid selliste kahjustuste ja talitlushäirete korral, mis on tingitud kasutusjuhendi eiramisest. Kasutage remontimiseks ainult laitmatust töökorras ja sobivaid tööriistu, originaalvaruosi või seeriaviisiliselt toodetud detaile, millele on firma Stürmer Maschinen GmbH andnud sõnaselgelt loa.

Lubamatute varuosade kasutamisel kaotab tootja garantii kehtivuse.

Teave tehnilise klienditeeninduse kohta

Garantii alla käivat remonti võivad teha ainult meie poolt selleks volitatud tehnikud. Kasutage ainult originaalvaruosi.

9.1 Varuosade tellimine

Varuosi saab tellida edasimüüjalt.

Saatke vajaduse korral müügiesindajale varuosade joonise koopia, kus vajalikud detailid on ära märgitud. Lisage sellele järgmine teave:

- artiklinumber
- seadme nimetus
- väljalaskekuupäev
- detailide viitenumberid ja vajaduse korral varuosade joonise number
- kogus
- soovitud saatmisviis (posti teel, veosena, laevaga, lennukiga, kulleriga)
- kättetoimetamisadress

Ülaltoodud andmeteta varuosade tellimusi ei täideta. Kui andmed saatmisviisi kohta puuduvad, siis toimetatakse kohale tarnija äranägemisel.

Andmed seadme tüübi, artiklinumbri ja tootmisaasta kohta leiate kütteseadmele paigaldatud tüübisildilt.

Näide

Kütteseadmele DHG 20 tuleb tellida mootor. Varuosade joonisel on mootori viitenumber 40.

Varuosade tellimisel saatke lepingulisele edasimüüjale varuosade joonise koopia koos tähistatud detaili (mootor) ja märgitud viitenumberiga (40) ning teatage järgmised andmed:

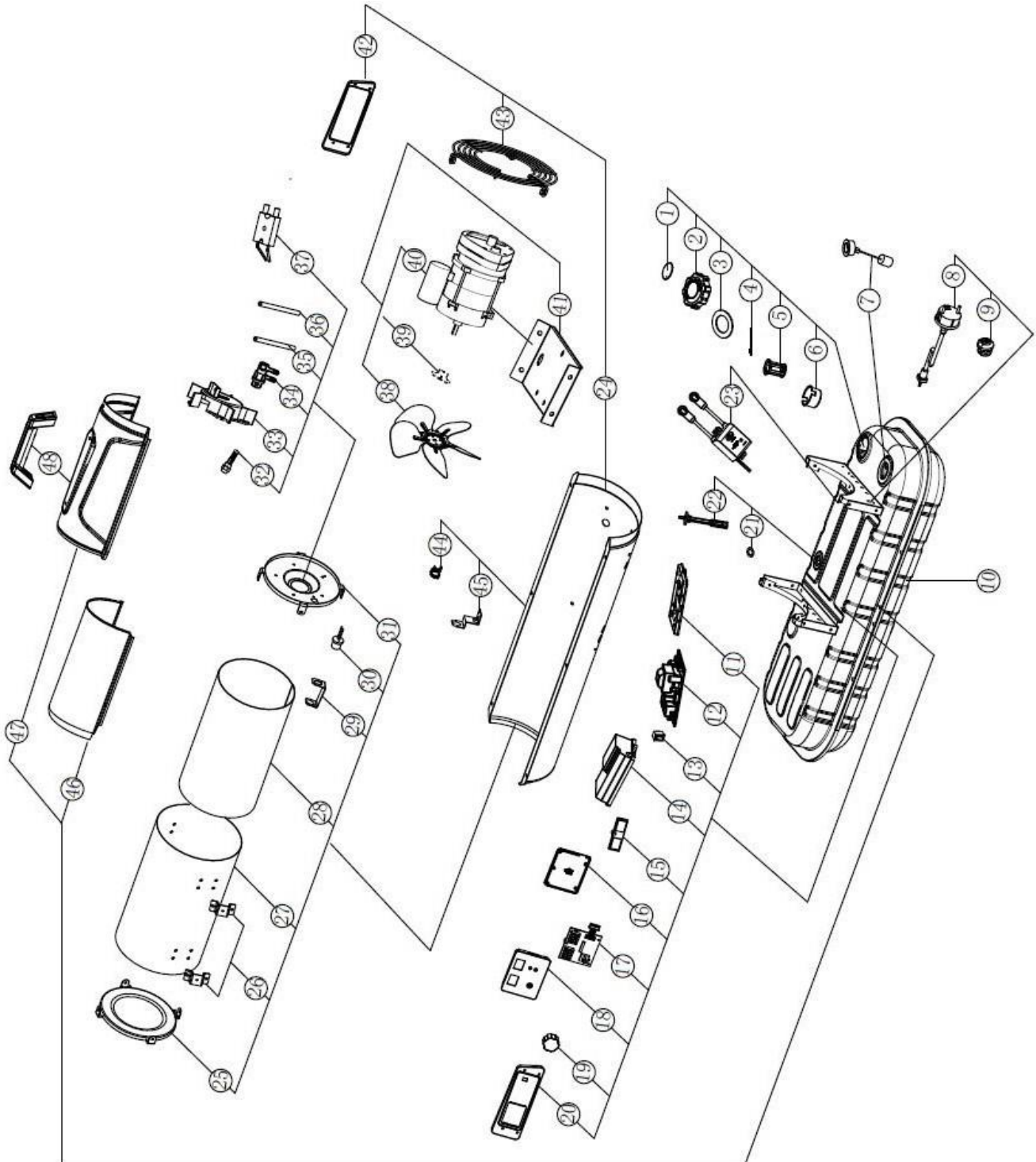
- | | |
|--------------------------------------|---------|
| <input type="radio"/> mudeli nimetus | DHG 20 |
| <input type="radio"/> artiklinumber | 6530020 |
| <input type="radio"/> joonise nr | - |
| <input type="radio"/> viitenumber | 40 |

Teie kütteseadme artiklinumberid

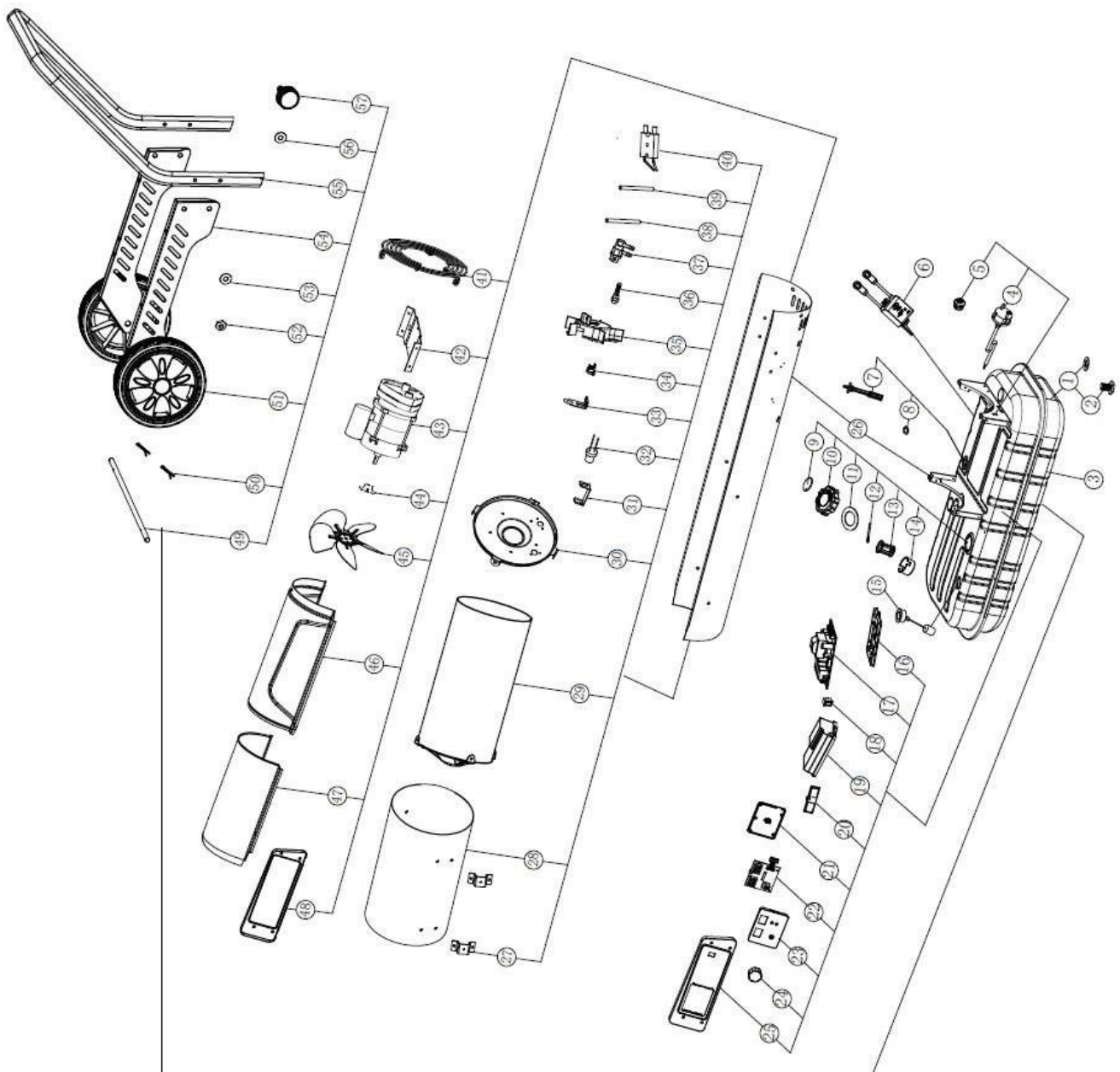
- | | |
|--------------------------------|---------|
| <input type="radio"/> DHG 20 | 6530020 |
| <input type="radio"/> DHG 30 | 6530030 |
| <input type="radio"/> DHG 50 | 6530050 |
| <input type="radio"/> DHG 30 K | 6531030 |
| <input type="radio"/> DHG 50 K | 6531050 |

9.2 Varuosade joonised

Varuosade joonis DHG 20

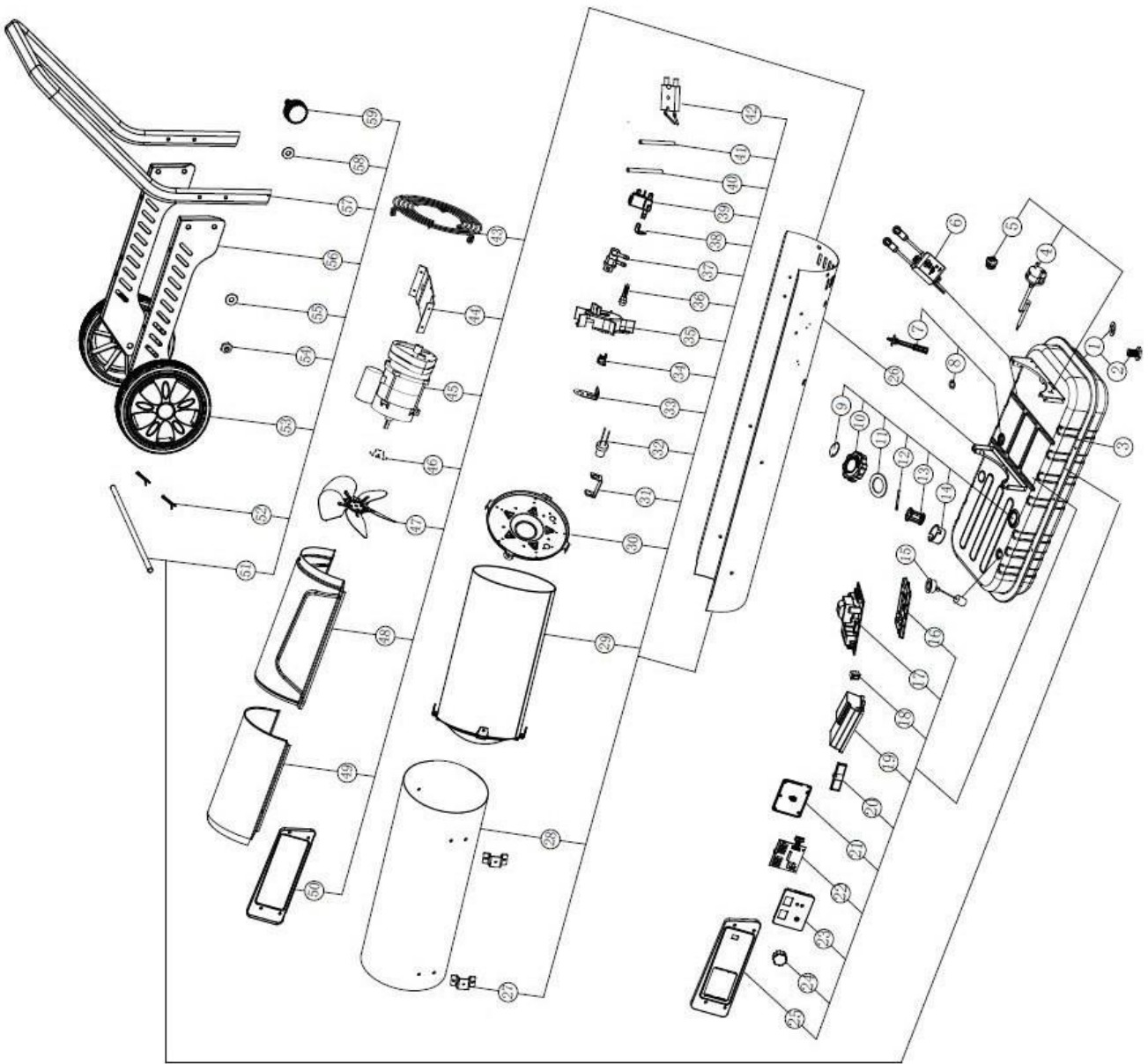


Joonis 9-1. Varuosade joonis DHG 20

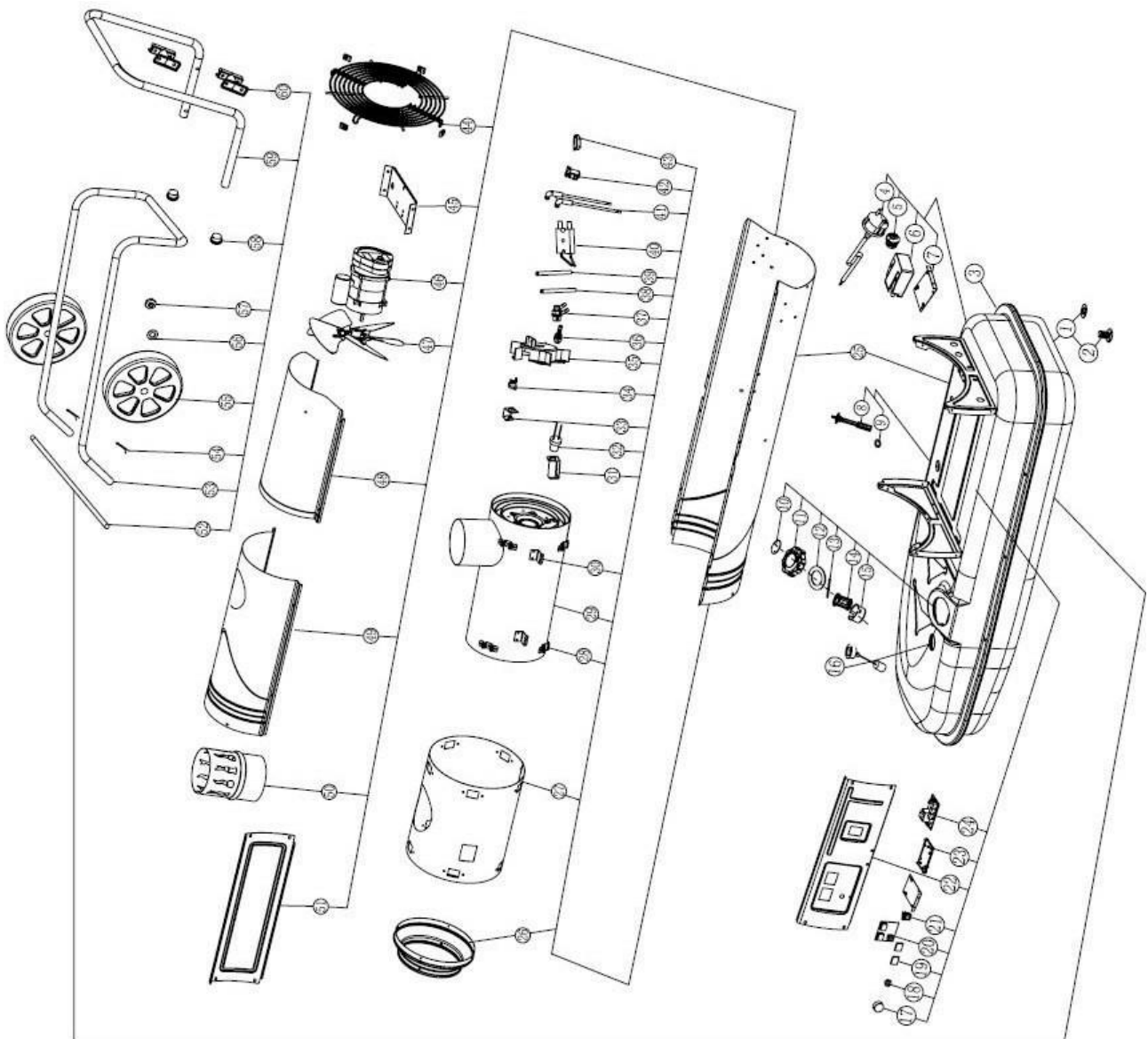
Varuosade joonis DHG 30

Joonis 9-2. Varuosade joonis DHG 30

Varuosade joonis DHG 50

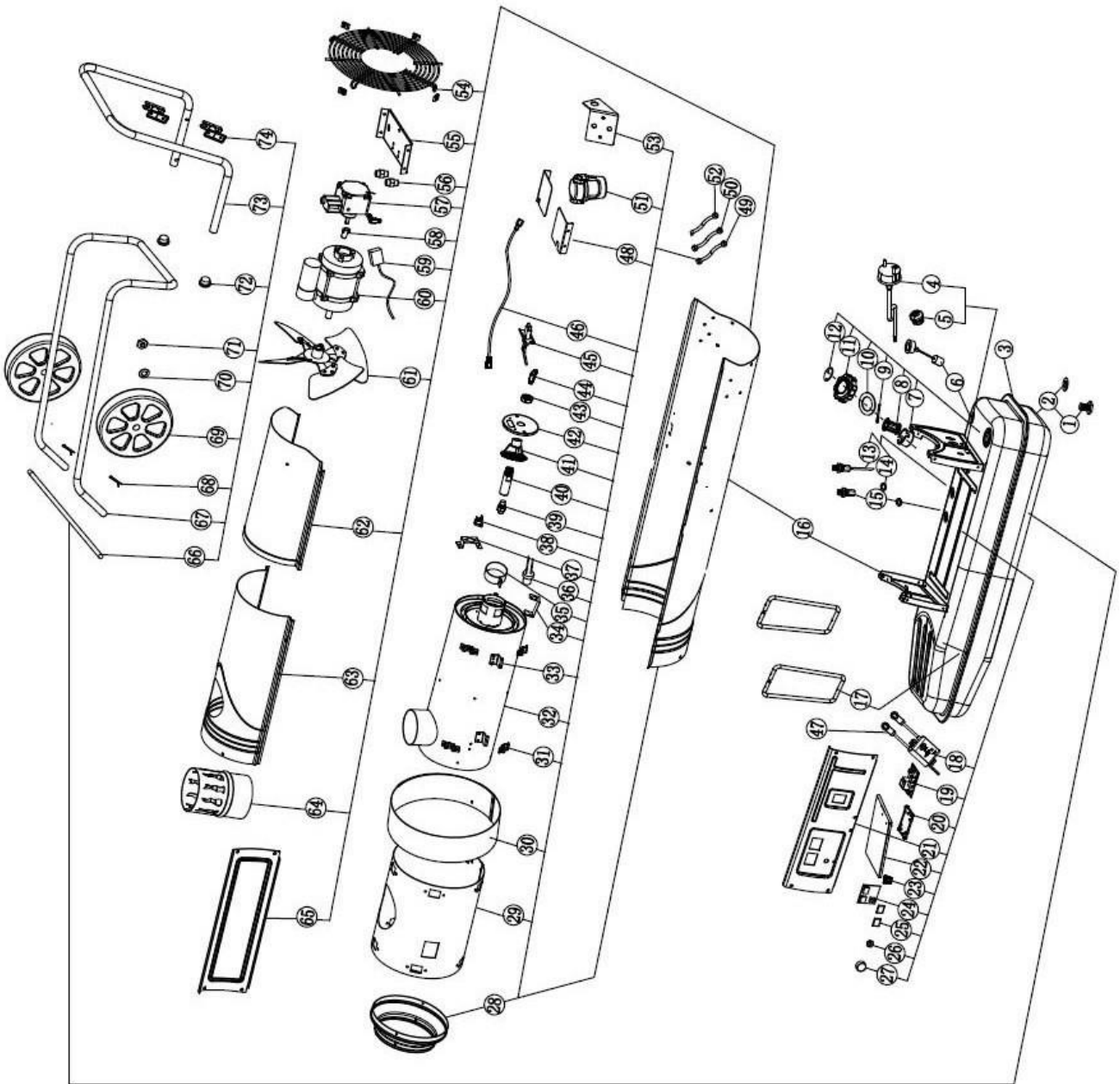


Joonis 9-3. Varuosade joonis DHG 50

Varuosade joonis DHG 30 K

Joonis 9-4. Varuosade joonis DHG 30 K

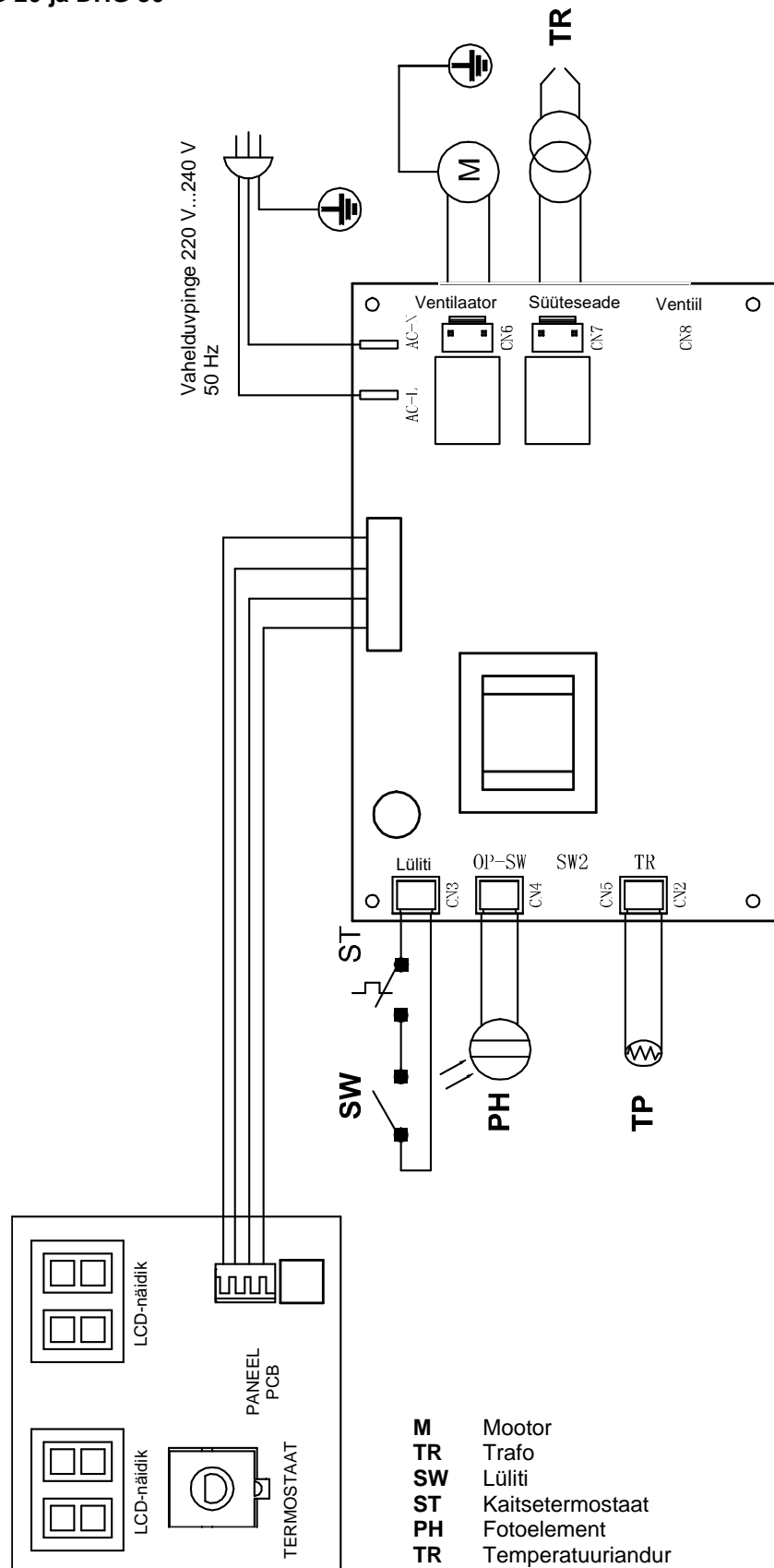
Varuosade joonis DHG 50 K



Joonis 9-5. Varuosade joonis DHG 50 K

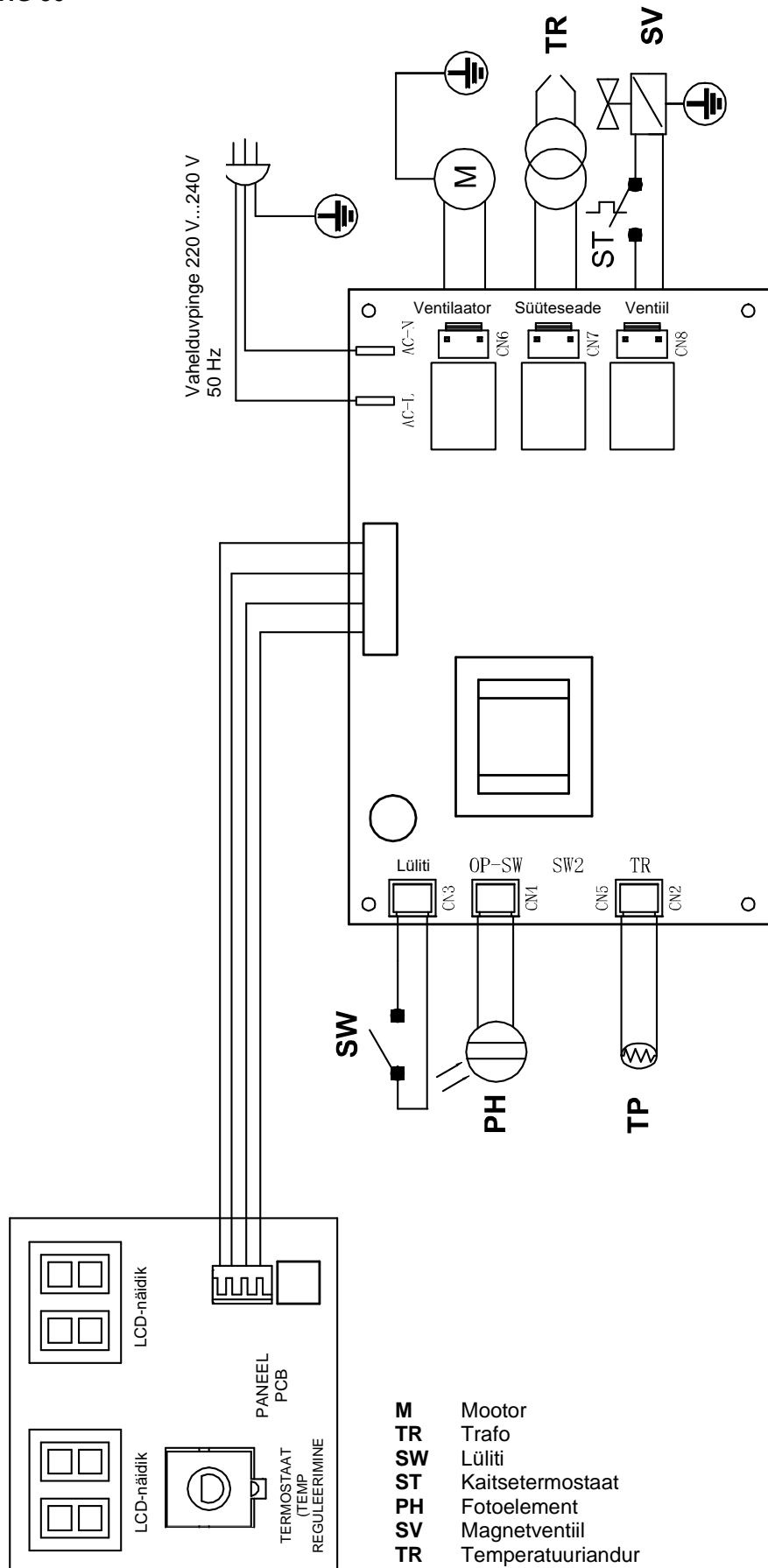
10 Elektriskeemid

Elektriskeem 1: DHG 20 ja DHG 30



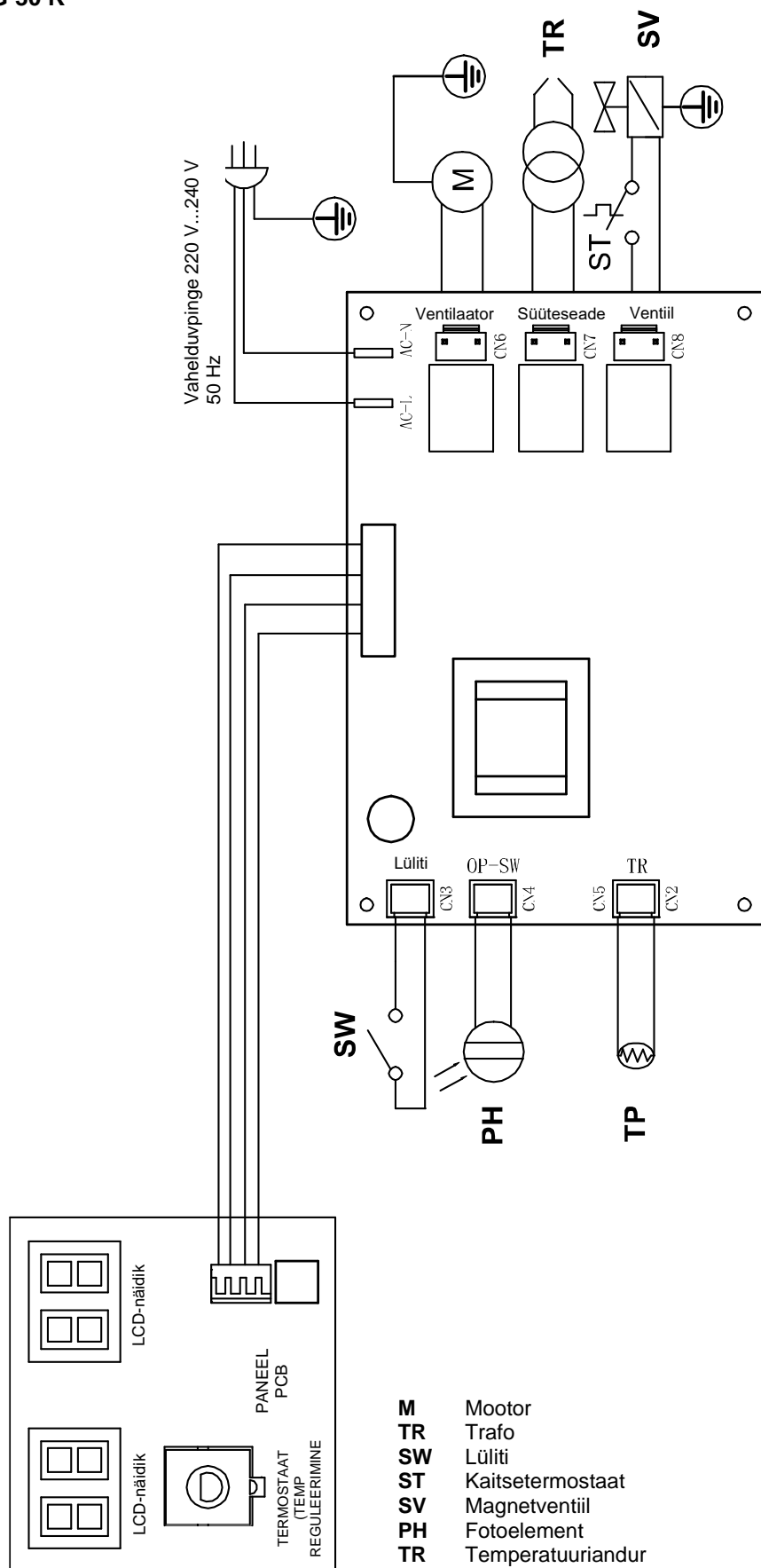
Joonis 10-1. Elektriskeem DHG 20 ja DHG 30

Elektriskeem 2: DHG 50



Joonis 10-2. Elektriskeem 2 DHG 50

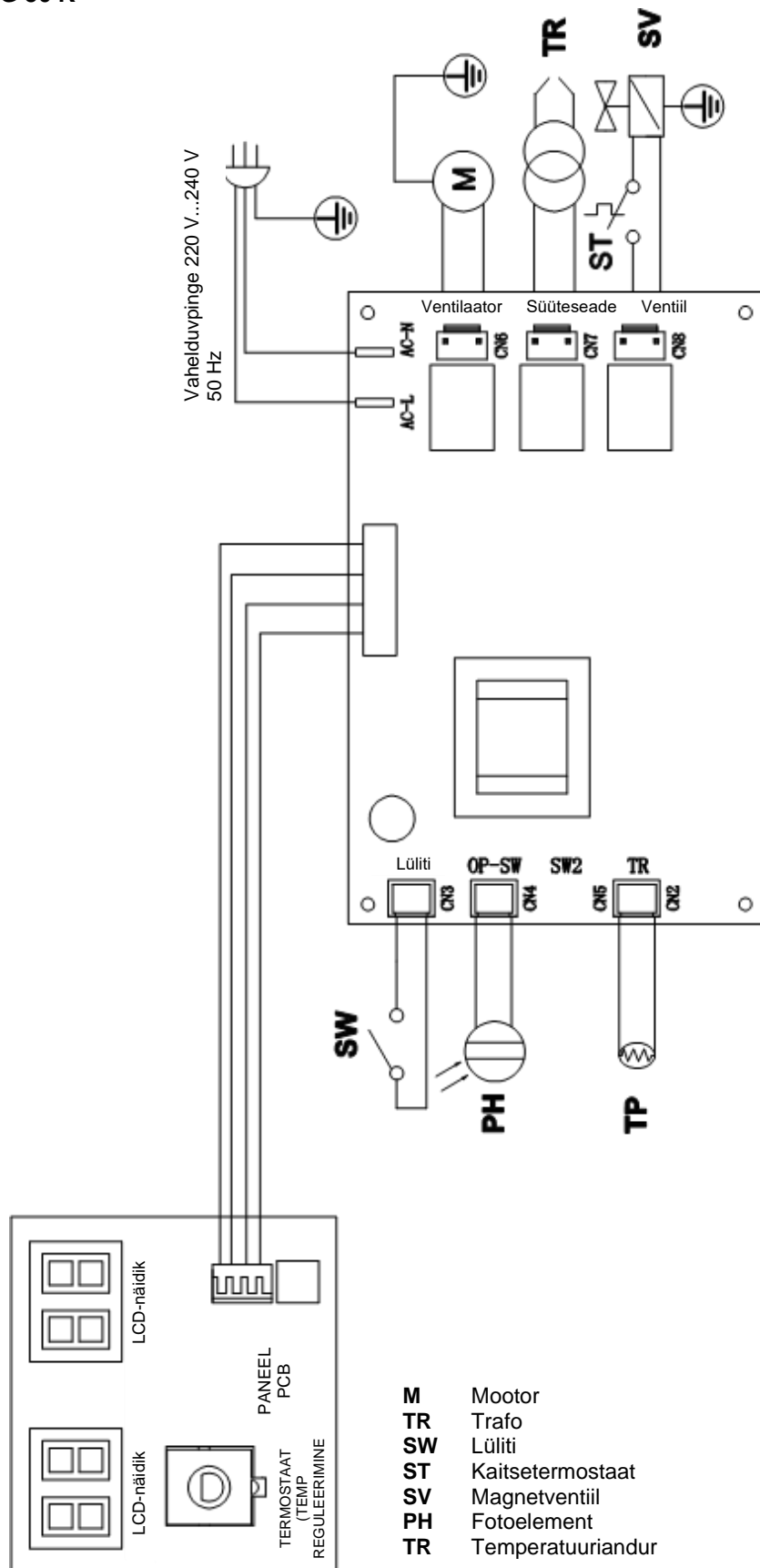
Elektriskeem 3. DHG 30 K



- M** Mootor
- TR** Trafo
- SW** Lüliti
- ST** Kaitsetermostaat
- SV** Magnetventiil
- PH** Fotoelement
- TR** Temperatuuriandur

Joonis 10-3. Elektriskeem 2 DHG 50


Elektriskeem 4: DHG 50 K



Joonis 10-4. Elektriskeem 4 DHG 50 K

11 EL-i vastavusdeklaratsioon

Madalpingedirektiivi 2014/35/EL lisa IV kohaselt

Tootja/turustaja	Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt	
Tootegrupp	 unicraft [®] Werkstatttechnik	
Tüübi nimetus	Diiselmootoriseade	Artiklinumber
Toote nimetus *	<input type="checkbox"/> DHG 20	6530020
	<input type="checkbox"/> DHG 30	6530030
	<input type="checkbox"/> DHG 50	6530050
	<input type="checkbox"/> DHG 30 K	6531030
	<input type="checkbox"/> DHG 50 K	6531050
Seerianumber *	_____	
Väljalaskeaasta *	20_____	

* Täitke need väljad tüübisildil toodud andmete alusel

vastab ülalmainitud direktiivide ja ka teiste kohaldatavate standardite kõikidele asjakohastele nõuetele, sealhulgas nende nõuete muudatustele, mis deklaratsiooni koostamise ajal kehtivad.

Kehtivad ELi määrused	1907/2006/EU	REACH-määrus
Kehtivad ELi direktiivid	2014/30/EU	EMC-direktiiv
	2011/65/EU	RoHS-direktiiv
DIN EN 13842:2004-10	Õliküttega soojaõhupuhurid – statsionaarsed ja teisaldatavad ruumi kütteks ettenähtud seadmed. Majapidamises ja muudel taolistel eesmärkidel kasutatavate elektriseadmete ohutus – Osa	
DIN EN 60335-1:2020-08	1: Üldnõuded Majapidamises ja muudel taolistel eesmärkidel kasutatavate elektriseadmete ohutus – Osa	
DIN EN 60335-2-102:2016-09	2-102: Erinõuded gaasi-, õli- ja tahkekütusel töötavatele elektriühendusega seadmetele	
DIN EN 62233:2008-11	Inimesele toimivate majapidamis- ja muude taoliste seadmete elektromagnetväljade mõõtmismeetodid	
DIN EN 55014-1:2022-12	Elektromagnetiline ühilduvus – nõuded majapidamiseseadmetele, elektritööriistadele ja teistele sarnastele elektriseadmetele – Osa 1: Häiringukindlus	
DIN EN IEC 55014-2:2022-10	Elektromagnetiline ühilduvus – nõuded majapidamiseseadmetele, elektritööriistadele ja teistele sarnastele elektriseadmetele – Osa 2: Häirekindlus – tooteperekonna standard	
DIN EN IEC 61000-3-2:2019-12	Elektromagnetiline ühilduvus (EMC). Osa 3-2: Piirangud. Voolutugevuse harmoonikute piirangud (seadme sisendvoolutugevus ≤ 16 A faasi kohta)	
DIN EN 61000-3-3:2023-02	Elektromagnetiline ühilduvus (EMC) – Osa 3-3: Piirväärtused. Pingemuutuste, pingekoikumiste ja väreluste piirangud madalpinge tarnesüsteemides seadmetele nimivooluga ≤ 16 A faasi kohta või vähem tarbivatele seadmetele, mis ei oma lisaühendusi	

Tehniliste dokumentide koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:

Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt



Kilian Stürmer (tegevdirektor)
Hallstadt, 25.07.2023



12 Lisa

12.1 Autoriõigus

Selle juhendi sisu on autoriõigusega kaitstud ja ettevõtte Stürmer Maschinen GmbH ainuomand. Juhend on ette nähtud kütteseadme kasutamiseks.

Sellest erinev kasutamine tootja kirjaliku loata on keelatud. Selle dokumendi edasiandmine, paljundamine, sisu kasutamine ja teatavakstegemine on keelatud, erandiks on sõnaselge loa olemasolu.

Selle tingimuse rikkumisega kaasneb kahjude hüvitamise nõue.

Me kasutame oma toodete kaitseks kaubamärgi-, patendi- ja tööstusdisaini lahenduste õiguskaitsset sellisel määral, nagu see on konkreetset juhul vajalik.

Me protesteerime oma intellektuaalse omandi igasuguse kahjustamise vastu.

Jätame endale õiguse teha igal ajal tehnilisi muudatusi.

12.2 Vastutuse piirang

Kõik selles kasutusjuhendis toodud andmed ja juhised on koostatud kehtivate standardite ja eeskirjade, tehnika taseme ning meie teadmiste ja pikaajaliste kogemuste alusel.

Firma Stürmer Maschinen GmbH ei vastuta kahjude eest järgmistel juhtudel:

- kasutusjuhendi eiramine
- nõuetele mittevastav kasutamine
- volituseta ja mittepädeva personali kasutamine
- omavolilised ümberehitused või muudatused
- tehnilised muudatused
- lubamatute varuosade kasutamine

Tegelik tarnekomplekt võib erivariantide, lisaversioonide tellimuse või uusimate tehniliste muudatuste korral erineda siin toodud selgitustest ja joonistest.

Kehtivad tarnelepinguga kindlaks määratud kohustused, üldised äritingimused ja ka tootja tarnetingimused, samuti lepingu sõlmimise ajal kehtivad õiguslikud regulatsioonid.

12.3 Ladustamine

TÄHELEPANU!

Vale ja asjatundmatu ladustamine võib kaasa tuua kütteseadme komponentide kahjustamise ja purunemise.



Ladustage pakendis olevad või juba lahtipakitud osad ettenähtud keskkonnatingimustes.

Kui seadet ja selle tarvikuid tuleb ladustada üle kolme kuu ettenähtud keskkonnatingimustest erinevates oludes, siis pidage nõu edasimüüjaga.

12.4 Jäätmekäitlusjuhised/Utiliseerimisvõimalused

Ärge visake pakendit ega kasutusest kõrvaldatud toodet keskkonda, vaid viige need linna-/omavalitsuse või pädeva jäätmekäitlusettevõtte koostatud juhiste kohaselt pädevasse jäätmekäitluskeskusesse.

12.4.1 Kasutuselt kõrvaldamine

ETTEVAATUST!

Oma aja äraelanud tooted tuleb kohe kasutuselt kõrvaldada, et vältida selle hilisemat väärkasutust ja keskkonna või inimeste ohustamist.



- Kui seade sisaldab patareisid või akusid, siis võtke need välja.
- Vajaduse korral võtke seade lahti käsitsetavateks ja taaskasutatavateks koosteüksusteks ning komponentideks.
- Viige masina komponendid selleks ettenähtud jäätmejaama.

12.4.2 Uue seadme pakendi jäätmekäitlus

Kõik kütteseadme pakendamiseks kasutatud pakkematerjalid ja abivahendid on taaskasutatavad ning tuleb saata utiliseerimisele.

Pakendamiseks kasutatud puitmaterjali võib saata jäätmekäitlusesse või utiliseerimisele. Pakendamiseks kasutatud papi võib tükeldatult viia vanapaberi kogumispunkti.

Kiled on valmistatud polüetüleenist (PE) ja polsterdamiseks kasutatud osad polüstüreenist (PS). Neid materjale saab pärast töötlemist taaskasutada, kui te viite need kasutuskõlblike materjalide kogumiskohta või pädevasse jäätmekäitlusettevõttesse.

Saatke pakkematerjal edasi üksnes sorteerituna, sest see võimaldab kohe edasitoimetamist taaskasutusse.

12.4.3 Määrdeainete jäätmekäitlus

Tagage tingimata kasutatud jahutus- ja määrdeainete keskkonnasäästlik jäätmekäitlus. Järgige kohaliku jäätmekäitlusettevõtte juhiseid. Kasutatud määrdeainete jäätmekäitlusviisi saate teada määrdeainete tootjalt. Vajaduse korral küsiige ka toote jaoks koostatud andmelehti.

12.4.4 Vana seadme jäätmekäitlus

TEAVE

Hoolitsege iseenda ja keskkonna huvides selle eest, et kõik seadme komponendid saadetakse jäätmekäitlusse ainult selleks ettenähtud ja lubatud moel.



Arvestage sellega, et elektriseadmed sisaldavad arvukalt nii taaskasutatavaid materjale kui ka keskkonnaohtlikke koostisosi. Hoolitsege selle eest, et kõik koostisosad saadetakse eraldi ja asjatundlikult jäätmekäitlusesse. Kahtluse korral võtke ühendust kohaliku jäätmekäitlusettevõttega. Vajalike ettevalmistuste tegemiseks võib samuti pöörduda spetsialiseeritud jäätmekäitlusettevõtte poole.

12.4.5 Elektriliste ja elektrooniliste detailide jäätmekäitlus

Kandke hoolt selle eest, et elektriliste koostisosade jäätmekäitlus vastaks asjakohastele kehtivatele eeskirjadele.

Seade sisaldab elektrilisi ja elektroonilisi koostisosi ning seetõttu eri tohi seda saata jäätmekäitlusesse koos olmejäätmetega. Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi ja riiklike õigusaktide kohaselt tuleb kasutatud elektriseadmed ja -masinad eraldi kokku koguda ning saata keskkonnale ohutul viisil taaskasutusse.

Masina käitajana peate hankima teavet teie jaoks vajaliku ning volitatud kogumis- ja jäätmekäitlussüsteemi kohta.

Kandke hoolt selle eest, et patareide ja/või akude jäätmekäitlus vastaks asjakohastele kehtivatele eeskirjadele. Visake kaupluste või kohalike jäätmekäitlusettevõtete juures olevatesse kogumiskastidesse üksnes tühjaklaetud akud.

12.5 Jäätmekäitlus kohalike jäätmekogumispunktide kaudu

Kasutatud elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmekäitlus

(Kohaldatav Euroopa Liidu ja teistes Euroopa riikides, kus on nende seadmete jaoks eraldi kogumissüsteem.)



Tootel või selle pakendil olev sümbol viitab sellele, et tegemist ei ole tavalise olmejäätmega, vaid see tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Toote eeskirjadekohase jäätmekäitlusega annate oma panuse keskkonna ja kaasinimeste tervise kaitseks. Vale jäätmekäitlus ohustab nii keskkonda kui ka tervist. Materjalide taaskasutus aitab vähendada toorainekulu. Lisateavet toote taaskasutuse kohta saate kogukonnast, kohalikust jäätmekäitlusettevõttest või kauplusest, kust te selle toote ostsite.

13 Toote jälgimine

Me oleme kohustatud oma tooteid jälgima ka pärast tarnimist.

Palun teavitage meid kõigest, mis pakub meile huvi.

- Muutunud paigaldusandmed
- Kütteseadme kasutamisel saadud kogemused, mis võivad ka teistele kasutajatele huvi pakkuda
- Korduvad rikked

Stürmer Maschinen GmbH

Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26

D-96103 Hallstadt

Faks (+49) 0 951 965 5555

E-post info@unicraft.de




Stürmer Maschinen GmbH
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
 D-96103 Hallstadt
 +49 951 965 550
info@stuermer-maschinen.de
www.stuermer-maschinen.de

